



NR OFERTY 344706 - 2

Oferta dla MIKUR Ferma Drobiu Michał Kurdyk

MIKUR Ferma Drobiu Michał Kurdyk

Nr oferty MZM - 344706 - 2
07.08.2025



MIKUR Ferma Drobiu Michał Kurdyk
Beznatka 4a
62-834 CEKÓW
POLAND

Big Dutchman International GmbH
Postfach 11 63
49360 Vechta
Niemcy
Tel. +49 4447/801-0
Fax +49 4447/801-237
E-Mail big@bigdutchman.de
www.bigdutchman.de

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zainteresowanie wyposażeniem firmy Big Dutchman. Mamy przyjemność przedstawić Państwu niniejszą ofertę. W przypadku pytań prosimy o kontakt z naszym przedstawicielem handlowym, który chętnie udzieli Państwu wszelkich informacji.

Doświadczeni fachowcy, nowoczesne technologie i sprawny serwis stawiają firmę Big Dutchman na pozycji światowego lidera. Obecnie klienci z ponad 100 krajów korzystają z naszego doświadczenia.

Mamy nadzieję, że nasza oferta spełni Państwa oczekiwania.
Zapraszamy Państwa do współpracy.

Z poważaniem

Michał Zmitrukiewicz

Big Dutchman International GmbH



Equipment Budynek A - Podsumowanie projektu

- Liczba budynków:

1

Wymiary budynku:

- Długość:
- Szerokość:
- Wysokość przy ścianie:
- Wysokość w kalenicy:

105,00 m
18,00 m
4,00 m
6,41 m

Wybieg zimowy - wymiary:

- z lewej strony:

105,00 m x 5,00 m

Zasilanie w energię elektryczną:

- Napięcie:
- Częstotliwość:
- Fazy:

400 V
50 Hz
3

Wymiary systemu:

- Długości systemu wraz z zestawami końcowymi:
- Szerokość korytarzy:
- Miejsce przed zestawem końcowym:
- Miejsce za zestawem końcowym:

99,61 m
1,63 m
3,69 m
1,70 m

Liczba ptaków/budynek inwentarski:

39 390



Equipment Budynek A - Kalkulacja ptaków

Inner house width in animal area	18,00 m
inside house length	105,00 m
Wysokość przy ścianie wewnętrznej	4,00 m
length of the front end-set	2,600 m
length of the final end-set	1,74 m
aisle with in front of the end-set	3,50 m
aisle with behind the end-set	1,70 m
Length of animal area	95,274 m
Inner aisle width	1,63 m

Number of cross partitions	7
limitation house	-

include cold scratch area in usable area	Yes	
include cold scratch area in ground surface	No	
	z lewej strony	z prawej strony
Cold scratch area width / ogród zimowy	5,00 m	0,00 m
Cold scratch area length / długość ogrodu zimowego	105,00 m	105,00 m

Kalkulacja ptaków według	Dyrektywa UE 1999 74
--------------------------	----------------------

Ptaków na powierzchnię użytkową	9,00 pcs/m²
Długość grzędy na ptaka	15,00 cm
Strona koryta na ptaka	10,00 cm
Ptaków na smoczek	10,00
Animals per usable ground area	0,00 pcs/m²
Ptaków na powierzchnię gniazda	120,00 pcs/m²

Sections: 39 x 2.412 & 1 x 1.206

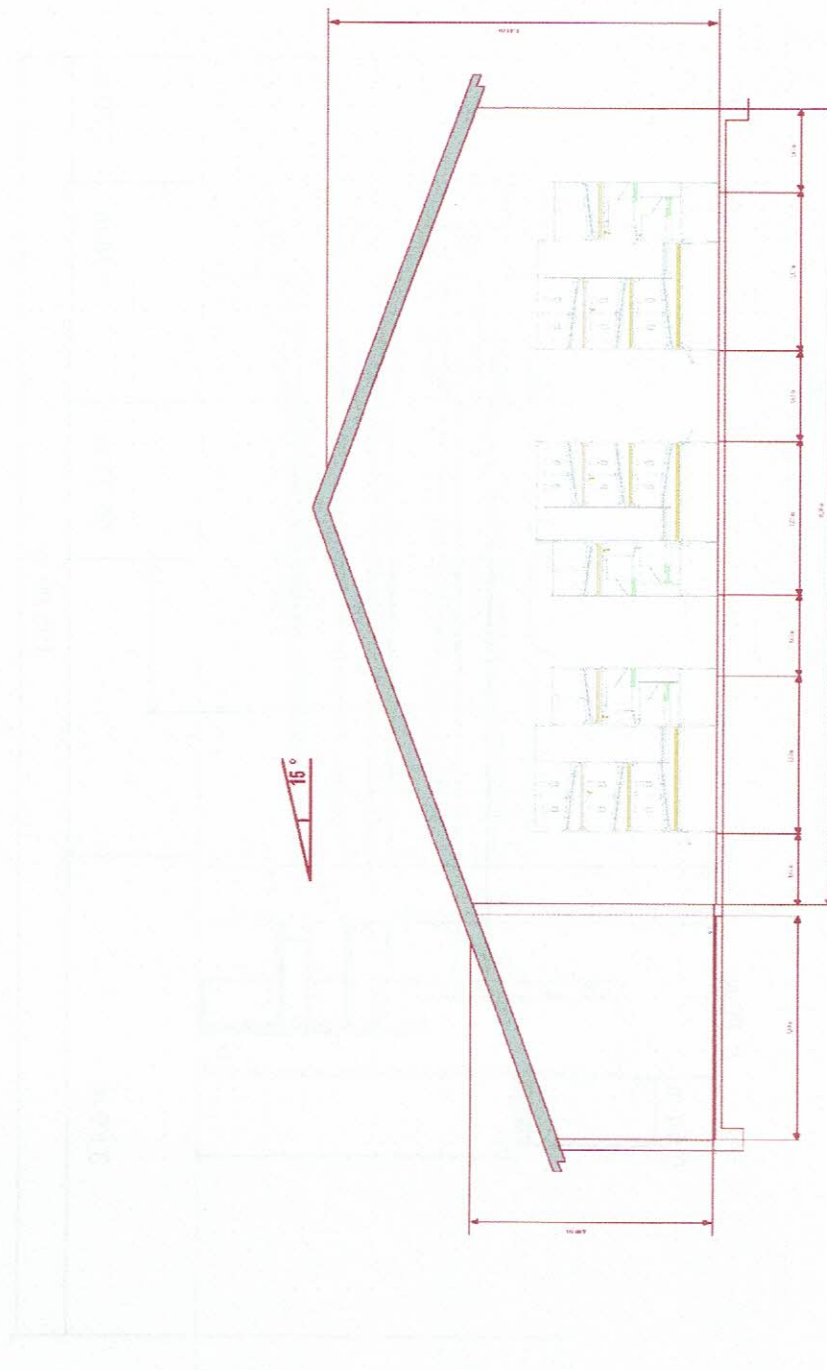
limiting factor

Przegroda wzdłużna	Rząd	Type	Passages	Animals per row according to					
				Dostępna pow. użytkowa	Dostępność grzęd	Dostępność paszy	Dostępność wody	Dostępność gniazd	
1	1	NatNovaBarn	0	39 390	40 470	45 731	42 660	41 636	
	2	NatNovaBarn	0						
	3	NatNovaBarn	0						

Number of animals per house: 39 390

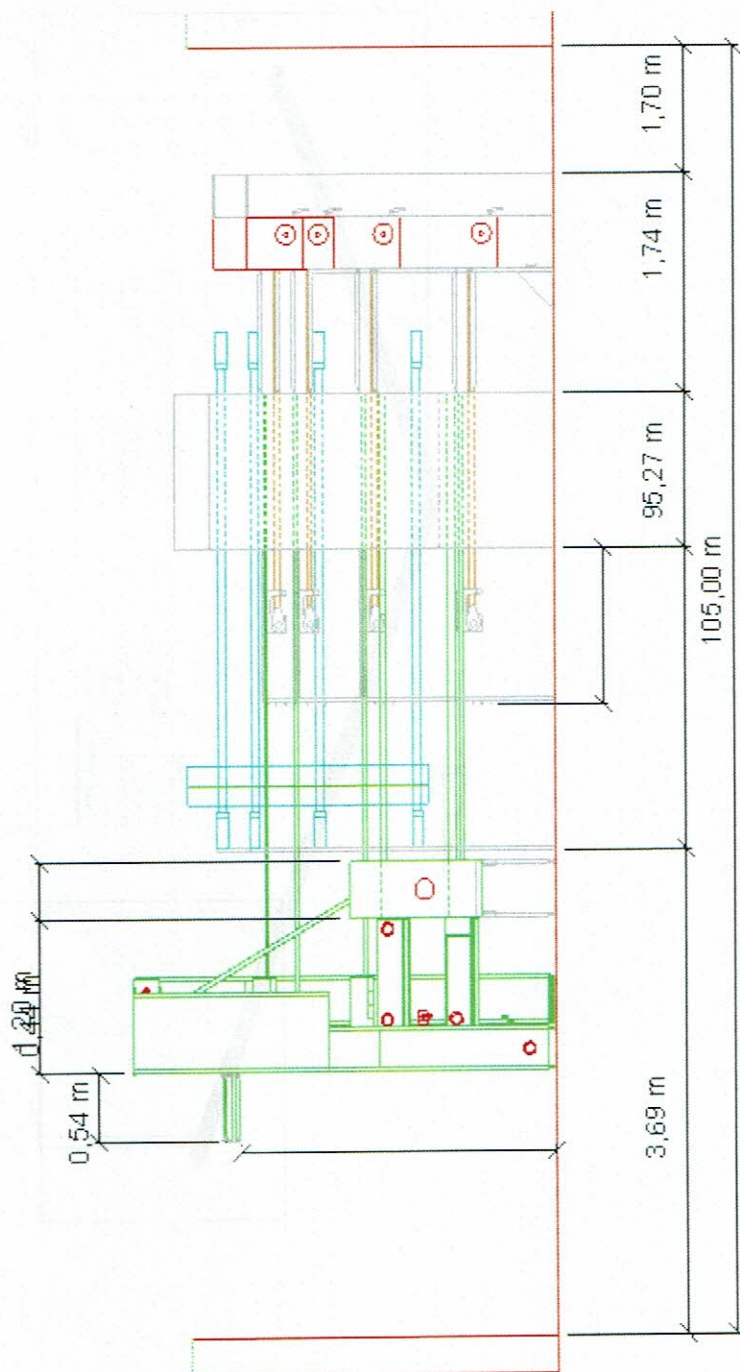
Max number of animals limited by: usable space available

17,59 szt/m²	Zwierząt / [m2] house area (inner house area + cold scratch area)	48,82 %	Udział pow. systemu / pow. całkowita
332,41	Ptaki na sekcję	15,41 cm	Długość grzęd / zwierzę
9,00 szt/m²	Zwierząt / [m2] pow. użytkowa	11,61 cm	Długość koryt paszowych / zwierzę
22,98 szt/m²	Zwierząt / [m2] pow. kurnika	9,23	Zwierząt / smoczek
75,03 szt/m²	Zwierząt / [m2] pow. ogrodu zimowego	113,53 szt/m²	Zwierząt / [m2] pow. gniazda
5627	Wielkość grupy	2 136,81 m²	Pow.systemu



Uwaga:

Kierunek widzenia: W kierunku transportu taśmy pomiotu.



Natura Nova Barn (NNB) Nest Colony 2+ HD



Oferowany przez Big Dutchman system zapewnia dostosowaną do gatunku ptaków oraz wysoce efektywną produkcję jaj zgodną z obowiązującymi zapisami Dyrektywy Dyrektywa UE 1999 74. Cały system wyposażony jest w taśmy do jaj, układ zadawania paszy i wody oraz grzędę i gniazda.

Poszczególne przedziały mają długość 2.412 m lub 1.206 m i szerokość 3.83 m.

Wszystkie zastosowane elementy metalowe są ocynkowane lub wykonane z nierdzewnej stali szlachetnej. Wszystkie siatki powlekane są powłoką ze stopu cynku i aluminium (GALFAN®), co zapewnia im optymalną ochronę antykorozyjną.



<https://youtu.be/Kv4bqShx050>

Informacje techniczne:

- | | |
|---|-----------------|
| - Liczba rzędów: | 3 |
| - Liczba sekcji 2412 - gniazdo: | 39 na rząd |
| - Liczba sekcji 1206 - gniazdo: | 1 na rząd |
| - Wysokość światła od podłoża: | 650 mm |
| - Liczba dodatkowych obiegów paszowych: | 3 |
| - Pozycja dodatkowych paszociągów: | 3 (nad rzędami) |
| - Liczba dodatkowych grzęd: | 2 na rząd |
| - Number of add. perches - Top -: | 3 na rząd |

Zestaw końcowy MPF & usuwanie pomiotu:

- | | |
|---|-----------------|
| - Zestaw końcowy - zadawanie paszy z napędami 750 W MPF | |
| - Zadawanie paszy poprzez: | Kolumna paszowa |
| - Doprowadzanie wody: | Z przodu |
| - Ściana wody z regulatorem ciśnienia | |
| - Usuwanie pomiotu typ 0.75 KW (HD 2) | |
| - Kurtyna do napędowego usuwania pomiotu | |
| - Układ zmiany kierunku XHD ze ślimakiem | |
| - 1.2 mm Taśma do pomiotu | |

Siatki oddzielające:

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| - Liczba przegród poprzecznych: | 8 |
| - Type of cross partitions: | round tube |
| - Rodzaj przegród w systemie: | z otworami / w kurniku (kompletne) |



Seg. 2412: 6.0	Seg. 2412: 6.0	Seg. 2412: 5.5	Seg. 2412: 5.5	Seg. 2412: 5.5	Seg. 2412: 5.5	Seg. 2412: 5.5

Poza standardowym zakresem wyposażenia oferta obejmuje następujące pozycje:

- Lower separating wire mesh, hinged-type: manual operation
- Koryto paszowe specjalne
- Type of drip cup: Poidło smoczkowe okrągłe 1-ramienne
- Rynna do zbioru jaj
- Sterowanie system wypychania kur
- Front grid set for temporary "locking" of the hens
- Ograniczenie ilości ściółki za pomocą jednoramiennego zgarniaka: 3 linia(e)

Estimated water consumption:

39390 x Layers - 90% Laying performance:

- Average daily consumption: ~ 180 ml per animal | ~ 7091 L na budynek
- Average consumption per hour: ~ 13 ml per animal | ~ 513 L na budynek
- Max. consumption per hour: ~ 90 ml per animal | ~ 3546 L na budynek

Note(s). Estimated water consumption:

- 1) All values based on information from leading breeding companies.
- 2) All values based on a temperature of 20°C. During exposure to high temperatures, animals will consume less feed and more water to cool themselves.

Wzdłużny zbiór jaj - EggTrax - EC (EggCellent)

W ofercie znajdują się podnośniki EC (EggCellent), które przenoszą jaja na przenośnik poprzeczny na wysokość \$0,80m\$. EggTrax na główną taśmę do jaj napędza taśmy wzdłużne. EggTrax zapewnia bezpieczne i płynne przeniesienie jaj z podłużnej taśmy jajowej na łańcuch podnośników. Każdy podnośnik napędzany jest silnikiem o mocy 0,37 kW.

Informacje techniczne:

- Pojemność: 15000 na godzinę

System zbioru jaj



Automatyczny system zbioru jaj następuje za pomocą elewatora typu EC-DT i może się odbywać oddzielnie od jaj zbieranych z gniazd. Jaja w systemie transportowane są bezpiecznie na taśmie o szerokości 75mm, pod grzędą o szerokości 140mm. Kanał do jaj jest zintegrowany z podłogą.

Poprzeczny zbiór jaj

Oferta obejmuje przenośnik z zakrętami o szerokości 500 mm i wydajności ok. 50000 jaj na godzinę. Długość całkowita oferowanego przenośnika wynosi 18 m.

Informacje techniczne:

- Jednostki przegubowe: 2 pcs.
- Wspornik podłogowy do przenośnika poprzecznego: 9 pcs. (BD 2000 cpl)

Poza standardowym zakresem wyposażenia oferta obejmuje następujące pozycje:

- 18 m odcinka przenośnika wyposażone jest w skrzynie zbierające zanieczyszczenia spadające z przenośnika.

MIKUR Ferma Drobiu Michał Kurdyk

Nr oferty MZM - 344706 - 2
07.08.2025



Big Dutchman

W związku z trwającymi napięciami politycznymi i obecnymi wąskimi gardłami w dostawach, w szczególności w odniesieniu do surowców, podane terminy dostaw mogą ulec zmianie. Sprzedawca wyraźnie zastrzega sobie prawo do dostosowania terminów dostaw do aktualnej sytuacji.

Składając zamówienie / zawierając umowę, kupujący zgadza się, że nasze produkty nie mogą być sprzedawane, odsprzedawane ani wykorzystywane do działalności w Rosji, na Białorusi lub na okupowanych terytoriach Ukrainy. Naruszenie tego obowiązku zostanie zgłoszone odpowiednim władzom, a Kupujący zabezpieczy nas przed wszelkimi roszczeniami, szkodami i kosztami (w tym uzasadnionymi kosztami obsługi prawnej) wynikającymi z takiego naruszenia lub w związku z nim.

Dostawy i usługi podlegają naszym Ogólnym Warunkom Handlowym. Można się z nimi zapoznać na naszej stronie internetowej: www.bigdutchman.pl



Opis współpracy

Obowiązki właściciela budowy:

- Zapewnienie wody o jakości wody pitnej o ciśnieniu nie mniejszym, niż 3 bary
- Zapewnienie tymczasowego zasilania o napięciu nie mniejszym, niż 400 Volt i zabezpieczeniu bezpiecznikowym 63 amperów w bezpośredniej bliskości stodoły/terenu montażowego, łącznie z możliwymi rozdzielaczami
- Zapewnienie koniecznego ogrzewania/gazu/oleju w punkcie transferu po stronie wykonawcy
- Zapewnienie zadaszonych punktu dostępu do placu budowy dla pojazdów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej do 45 ton
- Zapewnienie wolnego miejsca na składowanie materiałów w bezpośredniej bliskości stodoły. Materiał musi być składowany w temperaturze co najmniej 15°C
- Ogrzewanie terenu montażowego zapewniające temperaturę co najmniej 15°C
- Zapewnienie zamykanych na klucz i zadaszonych pomieszczeń na materiały i narzędzia
- Zapewnienie pomieszczeń umożliwiających odpoczynek pracowników wykonawcy robót, łącznie z koniecznym wyposażeniem (stoły, krzesła, itp.)
- Zapewnienie urządzeń sanitarnych wraz z ich regularnym czyszczeniem i wywozem nieczystości
- Zapewnienie personelu roboczego do pomocy i szkolenia w okresie przekazywania do eksploatacji, jeśli dotyczy
- Bezpłatne zapewnienie pojazdów podnośnikowych i transportowych z widłami paletowymi (np. ładowarki czołowe, wózki widłowe lub podnośniki teleskopowe o udźwigu co najmniej 1500 kg) na czas budowy

Dostawa nie obejmuje:

- Likwidacji wszelkich zgromadzonych materiałów opakowaniowych i odpadów powstałych w trakcie montażu
- Zasilania budynku, liczników i szafy licznikowej
- Okablowania elektrycznego budynku / pomieszczenia technicznego / elektrycznej szafy roboczej wykonawcy
- Zamknięcia otworów w przegrodach ogniowych
- Prac związanych z monitorowaniem, obsługą i konserwacją
- Montażu, podłączenia i oddania od eksploatacji urządzeń dostarczonych na miejscu budowy
- Właściwego i profesjonalnego rozładunku dostarczonych materiałów
- Koniecznych obliczeń statycznych
- Projektu koniecznych fundamentów zgodnie z właściwymi przepisami budowlanymi
- Zapewnienia bezpieczeństwa na placu budowy

Warunki przekazania do eksploatacji:



- Podłączenie wszystkich urządzeń przełączających, regulacyjnych i sterujących, konfiguracja szafy sterującej
- Wykonanie całego okablowania
- Wykonanie kompletnej instalacji kablowej, łącznie z oznakowaniem i nazwaniem linii
- Uziemienie, elektroda uziemiająca fundamentu, wyrównanie potencjałów
- Połączenie wszystkich podzespołów elektrycznych zgodnie z instrukcją
- Sprawdzenie kierunku obrotów oraz regulacja łączników krańcowych podłączonych silników wykonawczy
- Ułożenie i montaż kabli przesyłu danych, łącznie z przełącznikami sieciowymi, tworzących sieć łączności pomiędzy głównym komputerem farmy a stodołą (stodołami), oraz zapewnienie dostępu do internetu
- Regulacja ochronnych przełączników silników, wymiarowanie przekroju linii oraz odłączników dostarczonych przez klienta
- Ustalenie daty przekazania do eksploatacji z czterotygodniowym wyprzedzeniem
- Zakończenie wszystkich wcześniejszych lub koniecznych usług świadczonych przez zewnętrznych usługodawców koniecznych do montażu dostarczonych materiałów
- Przejęcie odpowiedzialności za ogólne bezpieczeństwo na placu budowy przez właściciela budowy jako inicjatora działań budowlanych



Ogólne Warunki Handlowe (OWH)

I. Zakres stosowania OWH

1. W stosunku do tego i wszystkich kolejnych umów zawieranych przez Big Dutchman - zwanego dalej BD - obowiązują następujące Ogólne Warunki Handlowe. Zastrzega się prawo do zmian. Ogólne Warunki Handlowe obowiązują odpowiednio dla robót budowlanych i usług. Zamiast odbioru dostarczonych produktów, w przypadku prac ma miejsce odbiór a w przypadku usług przyjęcie usługi
2. BD nie jest związany postanowieniami Ogólnych Warunków Handlowych klienta. Niniejsze OWH mają zastosowanie także wówczas, gdy BD wykonuje usługę wiedząc o sprzecznych z nimi Ogólnych Warunkach Handlowych klienta, nawet w sytuacji, gdy BD nie wyrazi swego sprzeciwu wobec tych warunków. Obowiązki przejęte dodatkowo przez BD nie mają wpływu na ważność niniejszych OWH.

II. Zawarcie umowy

1. Klient jest związany swoim zamówieniem przez pięć tygodni. Wszelkie zamówienia, także te przyjęte przez pracowników BD, oraz wszelkie późniejsze zmiany zawartych już umów nabierają mocy wyłącznie po pisemnym potwierdzeniu przez BD lub poprzez realizację usługi przez BD. Innego rodzaju działania lub brak potwierdzenia oznaczają brak zobowiązania umownego dla BD. Współpracownicy BD nie są uprawnieni do odstępowania od wymogu pisemnego potwierdzenia zamówienia ani do składania przyrzeczeń o odmiennej treści.
2. Umowę uważa się za zawartą zgodnie z treścią pisemnego potwierdzenia zamówienia, jeśli Klient w ciągu 7 dni kalendarzowych od otrzymania takiego potwierdzenia nie zgłosi sprzeciwu u BD.

III. Obowiązek współpracy przy umowach o usługi montażowe

Klient ma obowiązek zapewnić odpowiedni dojazd do placu budowy oraz odpowiednio dużo miejsca na rozładunek, a także stworzyć odpowiednie warunki do wykonywania prac montażowych; zimą pomieszczenie, w którym mają być wykonywane prace montażowe, musi być ogrzewane; Klient jest zobowiązany dostarczyć energię elektryczną, wodę, oświetlenie. Klient ma obowiązek stworzyć warunki umożliwiające dokonanie rozruchów próbnych.

Firma BD nie ponosi odpowiedzialności za uzyskanie jakichkolwiek zezwoleń, kontroli, licencji, zgód lub zezwoleń na instalację lub montaż Materiałów, za które wyłączną odpowiedzialność ponosi Klient lub inżynier, architekt lub wykonawca licencjonowany przez Klienta. Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za (a) podpisanie i/lub opieczetowanie wszystkich rysunków wykonanych przez firmę BD przez licencjonowanego profesjonalnego inżyniera lub architekta, gdzie Materiały mają być zainstalowane lub zmontowane oraz (b) zainstalowanie lub zamontowanie Materiałów przez licencjonowanego wykonawcę. Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że wszystkie usługi świadczone przez firmę BD są świadczone w charakterze producenta lub sprzedawcy materiałów i chociaż firma BD może dostarczyć klientowi rysunki, plany, specyfikacje lub informacje związane z budową, technologią, instalacją lub montażem materiałów, firma BD robi to wyłącznie w charakterze doradcy poinformowanego o materiałach, niezależnie od tego, że niektórzy pracownicy firmy BD mogą być licencjonowani w określonych jurysdykcjach.

Instalacja i montaż; bezpieczeństwo. Klient powinien zainstalować i zamontować materiał prawidłowo i zgodnie z pisemną instrukcją montażu firmy BD, jednakże Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za środki i metody montażu i instalacji. Firma BD może nadzorować instalację lub montaż, ale klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za prawidłową instalację i montaż. Klient nie może usuwać ani modyfikować żadnych urządzeń zabezpieczających, ostrzeżeń lub instrukcji obsługi umieszczonych przez firmę BD na materiałach. Takie środki unieważniają gwarancję firmy BD.

IV. Obowiązki firmy BD

1. BD nie jest zobowiązany do doradzania Klientowi. Jeśli zlecenie, które ma zostać wykonane, wymaga bliższego określenia, to BD ma prawo dokonać go przy uwzględnieniu interesów własnych oraz znanych jej interesów Klienta.
2. W przypadku zobowiązania do wykonania montażu BD może żądać od Klienta dokonywania odbiorów części i elementów przedmiotu umowy, które zostały już zakończone. W pozostałym zakresie BD może żądać odbioru w chwili zakończenia realizacji. Klient jest uprawniony do odmówienia dokonania odbioru (częściowego) w przypadku wystąpienia znaczących wad. Umowne i ustawowe uprawnienia gwarancyjne odnoszące się do wad, które Klient zastrzegł przy odbiorze, pozostają nienaruszone.
3. Aby BD dochował terminów, a Klient nie popadł w zwłokę z odbiorem, konieczne jest, aby: (a) Klient wykonał prace wynikające z jego zobowiązania do współpracy; (b) nie doszło do niedostarczenia towarów z przyczyn leżących po stronie Klienta; (c) Klient dostarczył niezbędną dokumentację, pozwolenia i zezwolenia w odpowiednim terminie.
4. BD jest zobowiązany do świadczenia, jeśli Klient zapłacił umówioną zaliczkę oraz spełnił wszystkie inne leżące na nim zobowiązania. W przypadku niespełnienia obowiązków przez Klienta z jego winy dalsze uprawnienia BD pozostają nienaruszone. W przypadku zaistnienia okoliczności siły wyższej lub innych przeszkód niezawinionych przez BD, czas dostawy przedłuża się odpowiednio.
5. W przypadku sprzedania towaru ryzyko, bez względu na to, kto dokonuje transportu, przechodzi na Klienta w chwili zakończenia załadunku w BD. Jeśli dojdzie do opóźnienia wysyłki na skutek okoliczności, za które odpowiada Klient, to ryzyko przechodzi na Klienta z chwilą zgłoszenia Klientowi gotowości do dokonania wysyłki. W przypadku usług montażowych przejście ryzyka następuje wraz z odebraniem towaru przez Klienta. W szczególności odbiorowi pisemnemu równoważna będzie sytuacja, w której klient nie zaakceptuje usług BD w rozsądnym terminie określonym przez firmę BD, mimo że jest do tego zobowiązany, lub gdy wprowadzi towary do eksploatacji lub w inny sposób do użytku. Z powodu nieznacznych wad nie można odmówić odbioru.
6. Bez względu na inne ustalenia, w szczególności przyjęcie odpowiednich klauzuli Incoterms, BD nie jest zobowiązany do zorganizowania transportu towaru, do jego ubezpieczenia, dostarczania dokumentów i zaświadczeń, których dostarczenie nie zostało jednoznacznie uzgodnione, pozyskiwania licencji, zezwoleń lub realizacji innych formalności niezbędnych do importu lub eksportu albo odprawy celnej, do płacenia danin publicznych poza miastem Vechta, do stosowania się do przepisów oznaczania, opakowywania, dotyczących systemów miar i wag, które nie obowiązują w mieście Vechta, ani do odbierania od Klienta opakowań.

V. Cena i warunki płatności

1. W przypadku usług montażowych płatność jest wymagalna w pełnej wysokości w chwili odbioru. W przypadku odbiorów częściowych dana płatność częściowa jest wymagalna z chwilą odbioru danej części.



2. Płatności należy dokonywać w terminie wskazanym w pisemnym potwierdzeniu zamówienia, bez odpisów i odliczeń. Za termin dokonania płatności uznaje się chwilę wpłynięcia płatności do BD. Skutek wykonania ma miejsce tylko wtedy, gdy płatność dokonywana jest na uzgodnione umownie konto bankowe firmy BD.
3. BD jest uprawniony do rozliczania płatności wpływających według własnego uznania z roszczeniami wobec Klienta wynikającymi z praw własnych lub sędowanych.
4. W przypadku zwłoki w zapłacie Klient - oprócz obowiązku zapłacenia dalej idących odszkodowań - jest zobowiązany do zapłacenia opłaty zryczałtowanej w wysokości 10 euro za każde wezwanie do zapłaty, a także kosztów postępowania sądowego i pozasądowego oraz odsetek w wysokości 9 punktów procentowych powyżej stawki bazowej rocznie. Dalsze roszczenia BD pozostają nienaruszone.
5. W przypadku zwłoki w płatności lub w przypadku innych poważnych symptomów zagrożenia płatności BD ma prawo, bez uszczerbku dla dalej idących roszczeń, zażądać natychmiastowej zapłaty w odniesieniu do już wykonanych usług oraz, w odniesieniu do usług przyszłych, wedle własnego uznania, zaliczki lub płatności w chwili dostawy. Ewentualnie BD może zażądać zabezpieczenia w odpowiedniej wysokości.
6. Klient nie jest upoważniony do dokonywania rozliczeń z roszczeniami w stosunku do BD, chyba że roszczenie wzajemne Klienta odnosi się do danej umowy i albo zostało stwierdzone prawomocnie, albo zostało pisemnie uznane przez BD, albo jest bezsporne. Klient może skorzystać z prawa zatrzymania lub innego rodzaju zarzutu tylko wówczas, gdy BD nie wypełnia swoich obowiązków wynikających z tego samego stosunku umownego i nie zaoferował żadnego stosownego zabezpieczenia.
7. Niniejsza klauzula ma zastosowanie, jeżeli wartość zamówienia przekracza 30.000 euro, a okres pomiędzy zawarciem umowy a ostateczną dostawą jest dłuższy niż 6 miesięcy.
Jeżeli cena zakupu surowców do produkcji stali i/lub tworzyw sztucznych według wskaźników: dla stali www.mintecanalytics.com, (1K03 - Stal ocynkowana (HDG) / Północnoeuropejski), dla tworzyw sztucznych www.kiweb.de (Wykres cen KI Polymer Prices PP Copolymers - S.), nie wzrośnie o więcej niż 5 % od punktu początkowy w porównaniu z okresem 12 tygodni przed odpowiednim planowanym terminem dostawy (punkt końcowy), cena netto za odpowiednią część dostawy przedmiotu zakupu pozostanie niezmienną.
Jeżeli w punkcie końcowym cena zakupu surowca dla stali i/lub tworzywa sztucznego wzrosła o więcej niż 5 % zgodnie ze wskaźnikami, cena netto (wartość netto towarów) dla odpowiedniej części dostawy przedmiotu zakupu wzrośnie o 2,50 % za każde 5 % lub część tej wartości powyżej 5 % limitu, w każdym przypadku w odniesieniu do części kosztów materiałowych (stal: 66 %, tworzywo sztuczne: 34 % ceny zakupu netto przedmiotu zakupu).
Jeżeli cena zakupu surowca zgodnie z wyżej wymienionymi wskaźnikami dla stali i/lub tworzyw sztucznych wzrośnie o więcej niż 5 %, ale nie więcej niż 10 % w porównaniu z punktem wyjścia, cena zakupu netto za odpowiednią część dostawy przedmiotu zakupu wzrośnie o 2,5 % z 66 % lub 34 % ceny zakupu netto przedmiotu zakupu.

VI. Dostawa oprogramowania

1. W momencie dostawy oprogramowania klientowi udziela się niewyłącznego i niezbywalnego prawa do korzystania z oprogramowania i związanej z nim dokumentacji w celu eksploatacji towarów, dla których oprogramowanie jest dostarczane. Poza kopią zapasową klient nie może sporządzać żadnych kopii. Informacje o prawach autorskich, numery seryjne i inne funkcje służące do identyfikacji oprogramowania nie mogą być usuwane ani zmieniane.
2. Klient jest zobowiązany do podjęcia odpowiednich środków ostrożności, aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi do oprogramowania i dokumentacji przez osoby trzecie. Dostarczone oryginalne nośniki danych oraz kopię zapasową będzie przechowywał w miejscu zabezpieczonym przed nieupoważnionym dostępem osób trzecich. Pracownicy muszą być wyraźnie poinformowani o przestrzeganiu niniejszych warunków dostawy i postanowień prawa autorskiego.
3. Odpowiedzialność firmy BD za utratę lub zmianę danych ogranicza się do typowych kosztów przywrócenia, które zostałyby poniesione, gdyby kopie zapasowe były wykonywane regularnie i stosownie do istniejących zagrożeń

VII. Zastrzeżenie własności

1. Dostarczony towar pozostaje własnością BD aż do spełnienia przez Klienta wszystkich roszczeń BD wynikających ze stosunku umownego, włącznie z przyszłymi należnościami z umów zawartych jednocześnie lub później.
2. W przypadku odsprzedaży towaru o zastrzeżonej własności Klient jest zobowiązany do poinformowania kupującego o zastrzeżeniu własności oraz do dokonania sprzedaży w taki sposób, aby zastrzeżenie własności BD pozostało nienaruszone. Niniejszym Klient ceduje należności z odsprzedaży na BD. Przychody ze sprzedaży uznaje się za należne BD i należy je przekazać BD w zakresie, w jakim BD ma otwarte roszczenia. Kupujący wspiera BD we wszystkich prawnie dopuszczalnych działaniach niezbędnych do ochrony własności BD w danym kraju. Ewentualne koszty dodatkowe powstające w związku z tym obciążają Klienta.
3. W przypadku działań lub zaniechań Klienta sprzecznych z umową, w szczególności w przypadku zwłoki w zapłacie BD jest uprawniona niezależnie od pozostałych praw, do odstąpienia po upływie ustalonego przez BD odpowiedniego terminu od umowy oraz do odebrania dostarczonych przedmiotów. Takie odebranie przedmiotów przez BD nie oznacza odstąpienia przez BD od umowy, chyba że BD jednoznacznie wyrazi taką wolę w formie pisemnej.
4. BD zobowiązuje się zwolnić zabezpieczenia, jeśli i o ile ich wartość przekroczy 120% roszczeń BD; BD decyduje, które zabezpieczenie zostanie zwolnione.
5. W przypadku dostaw do innych systemów prawnych, w których niniejsze zastrzeżenie własności nie ma takiego samego skutku zabezpieczającego jak w Republice Federalnej Niemiec, klient niniejszym udziela firmie BD odpowiedniego zabezpieczenia. Jeśli konieczne są dalsze środki, klient powinien zrobić wszystko, co w jego mocy, aby przyznać firmie BD takie prawo do zabezpieczenia bez zwłoki. Klient będzie uczestniczył we wszystkich działaniach, które są konieczne i korzystne dla skuteczności i możliwości egzekwowania takich praw ochronnych

VIII. Gwarancja, odpowiedzialność

1. W przypadku stwierdzenia wad BD udziela Klientowi gwarancji wg następujących zasad:
2. Cechy oraz ilość przedmiotu umowy wynikają z danych zawartych w pisemnym potwierdzeniu zlecenia. Dla ustalenia jakości należytego świadczenia nie uwzględnia się publicznych wypowiedzi BD lub jego pracowników lub osób trzecich na temat przedmiotu



- umowy. Pracownicy BD nie są upoważnieni do składania oświadczeń dotyczących gwarancji, stanu rzeczy oraz opłacalności poza pisemnym potwierdzeniem zlecenia.
3. BD przejmuje gwarancję (§ 443 BGB) tylko wówczas, gdy wynika ona z pisemnego potwierdzenia zlecenia. Odbiegające od powyższego oświadczenia BD lub jej pracowników nie stanowią gwarancji.
 4. Klient ma obowiązek zbadania towaru bezzwłocznie po przekazaniu, w tym sprawdzenia, czy nie zawiera on wad widocznych lub typowych dla danego towaru. W przypadku, gdyby Klient znalazł takie wady, ma obowiązek poinformowania o tym BD pisemnie, bezpośrednio i jak najszybciej.
 5. Wady dostaw częściowych nie upoważniają do reklamacji świadczenia jako całości.
 6. W przypadku, gdy Klient sam podejmie próby usunięcia wad bez wyznaczenia BD terminu ich usunięcia i bezskutecznego upływu tego terminu, to obowiązek gwarancyjny BD zanika.
 7. W przypadku uzasadnionych reklamacji BD wg własnego wyboru usunie wadę lub dostarczy towar zastępczy. W przypadku ostatecznego fiaska spełnienia reklamacji Klient jest upoważniony do zmniejszenia względnie odstąpienia.
 8. Die Gewährleistungsfrist bestimmt sich bei Bauleistungen nach Maßgabe der VOB/B, in allen übrigen Fällen beträgt sie 24 Monate. § 479 BGB bleibt unberührt.8. Firma BD ponosi nieograniczoną odpowiedzialność za szkody powstałe w wyniku naruszenia gwarancji lub życia, lub zdrowia. To samo dotyczy umyślnego działania i rażącego zaniedbania lub przejęcia przez firmę BD ryzyka związanego z zamówieniem. Firma BD ponosi odpowiedzialność za lekkie zaniedbanie tylko w przypadku naruszenia istotnych obowiązków wynikających z charakteru umowy i mających szczególne znaczenie dla osiągnięcia celu umowy. W przypadku naruszenia takich obowiązków, opóźnienia i niemożliwości, odpowiedzialność firmy BD będzie ograniczona do takich szkód, których wystąpienia należy się spodziewać w ramach niniejszej umowy. Obowiązkowa odpowiedzialność prawna za wady produktu pozostaje nienaruszona. Klient jest zobowiązany do poinformowania firmy BD na piśmie o wszelkich szczególnych zagrożeniach wystąpienia szkody przed zawarciem umowy.
 9. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące. Jeżeli towary wadliwe zostały wykorzystane w budynku zgodnie z ich normalnym użytkowaniem i spowodowały jego wadliwość lub chodzi o wadę w przypadku konstrukcji, okres przedawnienia wynosi pięć lat. Okres gwarancji na prace budowlane ustala się zgodnie z VOB/B. Okresy te obowiązują również w przypadku roszczeń wynikających z nieuprawnionego działania w związku z wadą towaru. Bieg terminu przedawnienia rozpoczyna się wraz z dostawą towaru. Skrócenie terminu przedawnienia nie dotyczy nieograniczonej odpowiedzialności firmy BD za szkody wynikające z naruszenia gwarancji lub szkody na życiu, ciele lub zdrowiu, umyślnego działania lub rażącego niedbalstwa oraz wad produktu lub w zakresie, w jakim firma BD przejęła ryzyko związane z zamówieniem. Oświadczenie firmy BD o roszczeniach z tytułu wad wysuniętych przez klienta nie jest traktowane jako rozpoczęcie negocjacji w sprawie roszczenia lub okoliczności uzasadniających roszczenie, pod warunkiem że roszczenie z tytułu wad zostanie odrzucone przez firmę BD w całości..
 10. Powyższe wyłączenia oraz ograniczenia odpowiedzialności mają zastosowanie do osobistej odpowiedzialności organów, pracowników, przedstawicieli oraz osób pomocnych w wykonaniu zobowiązania prawnego BD.
 11. BD nie przejmuje odpowiedzialności za to, czy towar będzie nadawał się do celów zamierzonych przez Klienta oraz czy będzie zgodny z przepisami prawnymi obowiązującymi w państwie Klienta. Do obowiązków Klienta należy pozyskanie ewentualnie wymaganych zezwoleń lub zgód, które są niezbędne do użytkowania i/ lub dostawy i/ lub montażu. Oczekiwania klienta odnośnie towarów lub ich wykorzystania nie stanowią cech towaru o ile nie zostały wyraźnie uzgodnione jako takie pisemnie.
- IX. Odpowiedzialność z tytułu produktu**
1. Zamawiający nie zmienia towaru, w szczególności nie zmienia ani nie usunie istniejących ostrzeżeń o niebezpieczeństwach w przypadku niewłaściwego użycia towaru. W przypadku naruszenia tego obowiązku klient jest zobowiązany do wewnętrznego zwołania firmy BD z roszczeń osób trzecich z tytułu odpowiedzialności za produkt, chyba że klient nie jest odpowiedzialny za błąd powodujący powstanie odpowiedzialności.
 2. Jeśli firma BD jest zmuszona wycofać towar z rynku lub udzielić ostrzeżenia z powodu wady produktu, klient będzie współpracował, w miarę swoich możliwości, w zakresie środków, które uzna za konieczne i właściwe, oraz będzie wspierał firmę BD w tym zakresie, w szczególności w zakresie ustalania wymaganych danych klienta. Klient jest zobowiązany do poniesienia kosztów wycofania lub ostrzeżenia produktu, chyba że nie ponosi odpowiedzialności za wadę produktu i szkody powstałe zgodnie z zasadami odpowiedzialności za produkt. Dalsze roszczenia firmy BD pozostają nienaruszone.
 3. Klient jest zobowiązany do niezwłocznego pisemnego poinformowania firmy BD o wszelkich znanych mu zagrożeniach związanych z użytkowaniem produktów i ewentualnych wadach produktu.

X. Odstąpienie do umowy

Firma BD jest uprawniona do odstąpienia od umowy w całości lub w części, bez obowiązku wypłaty odszkodowania klientowi, który sprzeciwia się ważności niniejszych ogólnych warunków handlowych, w przypadku znacznego pogorszenia się sytuacji finansowej klienta lub w przypadku odrzucenia uzasadnionego wniosku o wszczęcie postępowania upadłościowego lub porównywalnego postępowania na majątku klienta z powodu braku masy, jeżeli klient nie wypełnia podstawowych zobowiązań wobec BD lub osób trzecich bez podania uzasadnionego powodu, jeżeli klient nie dostarczył dokładnych informacji o swojej zdolności kredytowej, jeżeli do samego BD bez własnej winy nie są realizowane dostawy lub nie są realizowane terminowo lub jeżeli BD nie jest już w stanie wypełnić swoich zobowiązań w zakresie świadczenia usług z innych przyczyn w sposób rozsądny, biorąc pod uwagę własne i uzasadnione interesy klienta, które można dostrzec, a w szczególności uzgodnione świadczenie wzajemne.

XI. Siła wyższa

1. Jeżeli firma BD nie będzie w stanie wypełnić swoich zobowiązań wynikających z niniejszej umowy z powodu siły wyższej, zostanie zwolniona ze swoich zobowiązań wynikających z niniejszej umowy na czas trwania siły wyższej, a wszelkie terminy zostaną odpowiednio przedłużone bez ponoszenia odpowiedzialności wobec klienta za szkody. Firma BD może jednak żądać zapłaty za proporcjonalne wykonanie. Jeśli stan siły wyższej trwa dłużej niż sześć miesięcy, firma BD może odmówić dalszej realizacji umowy. Ma



to również zastosowanie w przypadku niewywiązania się przez firmę BD ze zobowiązań.

2. Siła wyższa występuje szczególnie w przypadku klęsk żywiołowych (trzęsienia ziemi, powodzie, huragany itp.); przypadków o charakterze socjalnym (wojna, strajki, epidemie, zamieszki, kwarantanna itp.); przypadków o charakterze prawnym (przepisy, inne dokumenty normatywne właściwych organów państwowych, samorządowych, a także wprowadzenie ograniczeń walutowych, sankcji, ograniczeń lub zakazów dotyczących importu i eksportu towarów, które mają być dostarczone do kraju umowy), zgodnie z obowiązującymi w nim przepisami, sankcjami, ograniczeniami lub zakazami.
3. Firma BD poinformuje klienta na piśmie tak szybko, jak to możliwe, o początku i końcu działania siły wyższej.
4. Siła wyższa występuje również wtedy, gdy okoliczności te występują u podwykonawcy lub pełnomocnika firmy BD.

XII. Ochrona danych/ prawa autorskie

1. BD jest upoważniony do zapisywania i przetwarzania danych dotyczących Klienta, a uzyskanych w związku z zawarciem stosunku umownego, zgodnie z przepisami UE ustawy o ochronie danych z 25 maja 2018, jeśli wymagane do realizacji umowy.
2. Firma BD ma prawo gromadzić, wykorzystywać i oceniać dane generowane przez jej produkty (np. systemy kontroli lub zarządzania) w dodatkowych celach, np. w celu ulepszenia produktów, poprawy usług i optymalizacji interfejsów użytkownika. Jeśli informacje te są danymi osobowymi, przed dalszym wykorzystaniem i oceną podlegać będą anonimizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych.
3. BD zastrzega sobie prawa autorskie i inne prawa ochronne oraz prawa wynikające z know-how w odniesieniu do ilustracji, rysunków, obliczeń i innych dokumentów. Wszystkie te materiały należy utrzymywać w tajemnicy przed osobami trzecimi i wolno wykorzystywać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

XIII. Ogólne zasady umowy

1. Miejscem wykonania świadczenia, płatności oraz miejscem wykonania umowy jest Vechta. Nie zmieniają tego ani ustalenia dotyczące ponoszenia kosztów, ani przyjęcie klauzul Incoterms.
2. W odniesieniu do wszystkich praw i roszczeń wynikających z niniejszej umowy zastosowanie ma prawo Republiki Federalnej Niemiec. Sądem właściwym jest sąd w miejscowości Vechta.
3. Dla wszelkich - umownych i pozaumownych - sporów wynikających z umów, dla których przewidziano stosowanie niniejszych warunków handlowych, ustala się miejscową i międzynarodowo wyłączną właściwość sądów właściwych dla Vechty. Ta właściwość wyłącza w szczególności każdą inną właściwość przewidzianą ustawowo dla zaistniałej sytuacji osobistej lub rzeczowej. Ponadto Klient nie jest uprawniony do podnoszenia pozwu wzajemnego, potrąceń, przypozwania lub zatrzymania przed innym sądem niż wyłącznie właściwym sądem w Vechcie. Jednak BD ma prawo do podnoszenia skarg w poszczególnych przypadkach także przed sądami właściwymi dla siedziby Klienta lub przed innymi sądami krajowymi lub zagranicznymi właściwymi z innych przyczyn.